

## Contract de furnizare Nr. 69058 din data 05.06.2020

În temeiul Legii 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de furnizare produse, între:

**MUNICIPIUL BACAU**, reprezentat prin PRIMAR , COSMIN NECULA, cu sediu pe strada Marasesti, nr. 6, telefon 0234/581849, fax 0234/588757, cod fiscal 27824497, cont trezorerie RO28 TREZ 0615 006X XX00 0234 în calitate de **Achizitor**, pe de o parte și

**S.C. CHEMICAL COMPANY SA Iasi** , reprezentată prin **Ciobanu Radu**, cu funcția de Administrator cu sediul in Bdul Chimiei nr. 14, telefon 0232/214267, fax 0232239170, număr de înmatriculare J22/1820/1994, cod fiscal RO5945730, cont trezorerie RO 86 TREZ 4065069XXX003362., deschis la Trezoreria Iasi.  
în calitate de **Furnizor**, pe de altă parte.

### 2. Definiții

2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate anexele sale.
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit Furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care Furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze Achizitorului;
- e. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea Furnizorului.
- f. **destinație finală** - locul unde Furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- g. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).
- h. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- i. Servicii -servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin Furnizorului conform garanției comerciale a produselor și a prezentului contract. – clarificari 2

j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

k. **data efectuării plății** - data prezentării de către Beneficiar a Ordinului de plata în favoarea Furnizorului, vizat de banca Beneficiarului.

### 3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### 4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Furnizorul se obligă să asigure furnizarea de "Substanțe pentru tratarea apei din piscine, reactivi chimici"- **Lot 1: Substanțe pentru tratarea apei de piscină -Cod CPV 24962000-5 Produse chimice pentru tratarea apei**

-**Lot 2: Reactivi chimici - Cod CPV 33696300-8 Reactivi chimici**, conform Caietului de sarcini.

4.2 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract, pentru produsele furnizate, conform pct. 4.1, respectiv **85.204,00 lei , inclusiv TVA.**

### 5. Prețul contractului

5.1 Prețul contractului, respectiv prețul produselor livrate este de **71.600,00 lei**, la care se adaugă **13.604,00 lei TVA** și este defalcat astfel:

**Lot 1: Substanțe pentru tratarea apei de piscină -67400,00 fără TVA;**

**Lot 2: Reactivi chimici -4200 fără TVA.**

5.2 Prețul este ferm și nerevizibil pe toată durata de derulare a contractului.

### 6. Durata contractului

6.1 Durata prezentului contract este de **12 luni**, cu posibilitatea prelungirii cu încă **4 luni**, începând de la data executării contractului, menționată la clauza 7.1.

6.2 Prezentul contract încetează să producă efecte după recepția finală a produselor .

### 7. Executarea contractului

7.1 Executarea contractului începe la data emiterii primei comenzi din partea achizitorului.

### 8. Documentele contractului

8.1 Documentele contractului sunt:

- Caietul de sarcini ;
- Oferta tehnico-financiară a furnizorului ;
- Anexa 1 la contract.

### 9. Obligațiile principale ale Furnizorului

9.1 Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și performanțele prezentate în caietul de sarcini, fără a modifica prețul contractului.

9.2 Furnizorul se obligă să despăgubească Achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

9.3 Furnizorul este pe deplin responsabil pentru furnizarea produselor.

9.4 În perioada de garanție a produselor furnizate, Furnizorul are obligația de a înlocui produsele furnizate în baza prezentului contract, dacă ele nu corespund cerințelor caietului de sarcini, fără costuri suplimentare.

9.5 Furnizorul se obligă să furnizeze produsele într-un termen care să nu depășească 48 ore de la emiterea comenzilor parțiale.

## **10. Obligațiile principale ale Achizitorului**

10.1 Achizitorul se obligă să recepționeze produsele livrate potrivit clauzei 13 în termenul convenit.

10.2 Achizitorul are obligația de a efectua plata către Furnizor, în baza facturilor emise de Furnizor după instalarea produselor ( montare si interconectare) si efectuarea receptiei, in termen de 30 de zile de la depunerea facturii.

Factura emisă de către Furnizor se va depune la sediul Primăriei Municipiului Bacau completata cu datele ambelor parti și va conține explicit și detaliat prețul (lei), cantitatea aferentă de produse, precum și numărul contractului.

Dacă Achizitorul nu onorează facturile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei convenite atunci Furnizorul are dreptul de a sista livrarea produselor. Imediat după ce Achizitorul își onorează obligațiile, Furnizorul va relua livrarea produselor în cel mai scurt timp posibil.

## **11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

11.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, Furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci Achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% pentru fiecare zi de intarziere, din valoarea produselor nelivrate.

11.2 În cazul în care Achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 14 de zile de la expirarea termenului prevazut la 10.2., atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1 % din plata neefectuată, pentru fiecare zi de intarziere, calculata la valoarea sumelor neachitate la termen.

11.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil si repetat dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese, urmare a unei notificari prealabile catre cealalta parte, privind acordarea unui termen de 30 de zile pentru indeplinirea obligatiilor restante.

11.4 Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată Furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. In acest caz, Furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract îndeplinită pâna la data denunțării unilaterale a contractului.

11.5 În situația în care de-a lungul derulării contractului se constată 3 abateri cumulate de la normele de calitate stabilite la ofertare, entitatea contractantă are dreptul de a rezilia unilateral

contractul de furnizare al produsului

## **12. Garanția de bună execuție a contractului**

**Nu** se solicita garanție de buna executie.

## **13. Recepție, inspecții și teste**

13.1 Achizitorul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta și/sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din propunere tehnica anexa la contract.

13.2 (1) Recepția calitativă și cantitativă se va face de catre achizitor în prezența unui delegat împuternicit de furnizor și se va finaliza printr-un proces verbal de recepție.

(2) Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, Furnizorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției.

13.3 Recepția se va face la destinația finală de livrare a produselor în maxim 4 ore de la momentul livrării. Produsele se recepționează conform precizărilor din Caietul de sarcini și în locațiile indicate de Achizitor.

13.4 Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, Achizitorul are dreptul să îl respingă, iar Furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsele refuzate; sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

13.5 Dreptul Achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al Achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

13.6 Prevederile clauzelor 13.1-13.4. nu îl vor absolve pe Furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

## **14. Ambalare și marcare**

14.1 Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală, indicată de Achizitor.

## **15. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

15.1 Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de Achizitor in caietul de sarcini, respectând termenul comercial stabilit.

15.2(1) La expedierea produselor, Furnizorul are obligația de a comunica, în scris, atât Achizitorului datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

(2) Furnizorul va transmite Achizitorului documentele care însoțesc produsele:

a) Factura fiscală;

b) Certificatul de conformitate

c) Certificatul de calitate și analiză;

d) Certificat de garanție pentru 12 luni.

e) Fișa Tehnică de Securitate a produsului - la prima livrare pentru fiecare adresă de livrare.

15.3 Certificarea de către Achizitor a faptului ca produsele au fost livrate parțial sau total se face după livrare, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

15.4 Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor referitoare la recepția produselor.

15.5 Furnizorul are obligația ca transportul să se faca cu mijloacele de transport și recipienți ale furnizorului, care trebuie sa permită descarcarea produselor, conform caietului de sarcini.

15.6 Furnizorul are obligația să asigure personal și utilaje pentru descărcare.

## **16. Perioada de garanție acordată produselor**

16.1 Furnizorul are obligația de a garanta produsele furnizate prin contract. De asemenea, Furnizorul are obligația de a garanta ca toate produsele furnizate prin contract vor corespunde calitativ cerințelor din caietul de sarcini.

16.2 (1) Perioada de garanție acordată produselor de către Furnizor este cea declarată în propunerea tehnica.

(2) Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției efectuate după livrarea acestora la destinația finală.

16.3 Achizitorul are dreptul de a notifica imediat Furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

16.4 La primirea unei astfel de notificări, Furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul, fără costuri suplimentare pentru achizitor, în maxim 2 zile. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte, beneficiază de o nouă perioadă de garanție care curge de la data înlocuirii produsului.

16.5 Dacă Furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, Achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și spezele Furnizorului și fără a aduce nici un prejudiciu oricăror alte drepturi pe care Achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

## **17. Ajustarea prețului contractului**

17.1 Pentru produsele livrate, plățile datorate de Achizitor Furnizorului sunt calculate în baza prețurilor unitare din Anexa 1 la contract și cantitatea de produse efectiv livrate.

17.2 Prețul contractului este ferm și nerevizibil pe toata durata de derulare a contractului.

## **18. Amendamente**

18.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## **19. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

19.1 Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada/perioadele asumate prin contract.

19.2 Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, Furnizorul nu respectă termenul de livrare, acesta are obligația de a notifica, în timp util, Achizitorului; modificarea datei/perioadelor de furnizare

asumate se face cu acordul părților, prin act adițional.

19.3 În afara cazului în care Achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de furnizare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul Achizitorului de a solicita penalități Furnizorului.

## **20. Cesiunea**

21.1 Este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

## **21. Forța majoră**

21.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

21.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

21.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

21.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

21.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **22. Soluționarea litigiilor**

22.1 Achizitorul și Furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

22.2 Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, Achizitorul și Furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

## **23. Limba care guvernează contractul**

23.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

## **24. Comunicări**

24.1 (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

24.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **25. Legea aplicabilă contractului**

25.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 17.06.2020 prezentul contract în 3 exemplare, 2 exemplare pentru Achizitor și un exemplar pentru Furnizor.

**ACHIZITOR**  
MUNICIPIUL BACAU  
PRIMAR  
COSMIN NECULEA

**FURNIZOR**  
S.C. CHEMICAL COMPANY SA Iasi  
ADMINISTRATOR  
CIOBANU RADU

DIRECTOR EXECUTIV ECONOMIC

DIRECTOR EXECUTIV

VIZAT JURIDIC

JURIDIC

SEF SERVICIUL ACHIZIȚII PUBLICE ȘI  
CONTRACTARE SERVICII SOCIALE

ÎNȚOCMIT  
SERVICIUL ACHIZIȚII PUBLICE ȘI  
CONTRACTARE SERVICII SOCIALE

RESPONSABIL URMĂRIRE CONTRACT

## ANEXA 1 LA CONTRACTUL NR. 69058/ 05.06.2020

Nr. crt.	DENUMIRE PRODUS	U.M.	Cantitate	Preț unitar-lei fără TVA	Valoare fără TVA
<b>Lot 1: Substanțe pentru tratarea apei de piscină</b>					
1.	Clor activ, clor safe - soluție lichidă de hipoclorit de sodiu cu concentrația de minim 12.5%	Litri	15.000	3,00	45.000,00
2.	Soluție pH- (soluție de acid sulfuric cu formula H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> , având o concentrație cuprinsă între 40-50%)	Litri	5000	2,50	12.500,00
3.	Soluție floclulant (soluție care asigură limpezirea apei, prin îndepărtarea diverselor impurități)	Litri	3000	2,50	7.500,00
4.	Soluție antialge (soluție lichidă având ca drept componentă principală compuși de amoniu cuaternari: clorura de alchil Cl 2-16 dimetil benzil amoniu în concentrație minimă 10 % , maxim 15%)	Litri	400	6,00	2.400,00
<b>Lot 2: Reactivi chimici</b>					
1.	Soluție alcool tehnic (soluție lichidă omogenă formată din amestec de alcooli secundari: alcool etilic, metilic, izopropilic în concentrație de minim 90%)	Litri	100	25,00	2.500,00
2.	Soluție calibrare electrozi pH 4.0 (recipient 50 ml)	Buc.	50	6,00	300,00



Nr. crt.	DENUMIRE PRODUS	U.M.	Cantitate	Preț unitar-lei fără TVA	Valoare fără TVA
3.	Soluție calibrare electrozi pH 7.0 (recipient 50 ml)	Buc.	50	6,00	300,00
4.	Apă distilată pentru clătit electrozi (recipient 50 ml)	Buc.	100	6,00	600,00
5.	Tiosulfat de sodiu	Kg.	100	5,00	500,00
TOTAL FĂRĂ TVA				71.600,00	
TOTAL TVA				13.604,00	
TOTAL CU TVA				85.204,00	

ACHIZITOR  
MUNICIPIUL BACĂU  
PRIMAR

FURNIZOR  
S.C. CHEMICAL COMPANY SA Iasi  
ADMINISTRATOR

AVIZAT  
DIRECTOR EXECUTIV ECONOMIC

DIRECTOR EXECUTIV DE

VIZAT JURIDIC

JURIDIC

SEF SERVICIUL ACHIZIȚII PUBLICE ȘI  
CONTRACTARE SERVICII SOCIALE

ÎNTOCMIT  
SERVICIUL ACHIZIȚII PUBLICE ȘI  
CONTRACTARE SERVICII SOCIALE

RESPONSABIL URMĂRIRE CONTRACT

CM/Ds. VII-B -2/Ex.1

Zi 05 Luna 06 An 2020